

# AQIDAH

## THE CREED OF DELIVERANCE

*'Aqidat Al-Najaat*

By **Muḥammad ibn Ja'far  
al-Kattānī al-Ḥasanī al-Fāsī**

Translated and Taught by  
**Dr. Umar Faruq Abd-Allah**

AQIDAH



Muhammad ibn Ja'far al-Kattānī al-Hasanī al-Fāsī (ca. 1275/1857 – 1345/1927) was a historian, *hadīth* specialist, and prolific author. He was born in Fez and lived and taught there for most of his life. In 1332/1913, he moved with his family to Medina, where he stayed for the next six years. It was during this time that he wrote this poem, “The Creed of Deliverance,” at the request of his *Shaykh* Muhammad Ahmad al-Dandarāwī. In 1339/1920, he moved to Damascus and remained there until 1345/1927, when he returned to Morocco. He died in Fez in that same year shortly after his return. He authored over sixty books on *hadīth*, *sīra*, and other Islamic subjects.



# The Creed of Deliverance

1. قَالَ مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ
  2. حَمْدًا لِمَنْ أَوْجَدَنَا مِنَ الْعَدَمِ
  3. صَلَّى عَلَيْهِ رَبُّنَا وَسَلَّمَا
- لَقَبُ كِتَابٍ عَلَيْهِ قَدْ جَرَى  
وَحَصَّنَا بِخَيْرٍ مِنْ لَهُ الْقَدَمُ  
وَالِهِ وَكُلُّ مَنْ لَهُ انْتَمَى

1. Muhammad said— the son of Ja'far  
Widely known by a name from selling linen,
2. Out of praise for [God], who gave us existence from non-existence  
And gave us special distinction through [our Prophet], the best of those  
having preeminence.
3. May our Lord extol him and grant him special grace  
And to those who follow him in belief and are affiliated to him.

[illegible]

7. وَخُلِفُهُ لِيَخْلُقْهُ ثُمَّ الْغِنَى وَوَاحِدَةٌ مُطْلَقَةٌ وَلَا عَنَا

8. وَقُدْرَةُ إِرَادَةِ ثُمَّ الْحَيَاتِ

9. وَسَمِعَهُ وَالْبَصَرَ الْكَلَامُ

10. وَجَائِزٌ عَلَيْهِ فِعْلُ مَا

11. لَا إِلَهَ إِلَّا سُبْحَانَهُ فَرِيدُ

8. (7) Power, (8) will, furthermore (9) life  
And (10) knowledge. Proof [of these attributes]  
is the creation of existent things.
9. (11) [God's] hearing, (12) sight, and (13) [uncreated] speech  
Their proof, the learned have passed down [to us].
10. It is conceivable for [God] to do whatever is  
Possible or leave it undone. Know [this] well.
11. For [God] glorified be He— is solitary  
In His dominion. He does whatever He wills.

12. The contraries of these [attributes] are impossible. Again, perfection Belongs to God. Any deficiency for [God] has become impossible [in your mind].
13. Necessary for [God's] Messengers are (1) trustworthiness (2) Truthfulness, and (3) full communication [of the Prophetic message]. [In them,] there is no treachery.
14. Likewise, the remaining [attributes], their contraries are impossible. For [the Prophets] have [all been given] perfection from our lord.
15. It is possible as regards [the Messengers] to be affected by the likes of sickness or any [other] characteristic causing no deficiency when it occurs.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

16. وَكُلَّ ذَا مُسْتَجْمِعٍ فِي كَلِمَةٍ جَعَلَهَا رَبُّ لِكُلِّ خَاتِمَةٍ

17. صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ غَدَا مِنْ حِزْبِهِ

18. سَمِيَّتْهَا عَقِيدَةُ النَّجَاءِ لِكَوْنِهَا تُنْجِي مِنَ الْبَلَاءِ

19. وَضَعْتُهَا لِحُمْلَةِ الْأُطْفَالِ وَقَاصِرِي النِّسَاءِ وَالرَّجَالِ

16. All of this [teaching] is brought together in a single phrase,  
[lā ilāha illā-Llāh. Muhammadun Rasūlu-Llāh]  
May the Lord make it for each [of us] the final word [we say in our lives].

17. God extol Muhammad ﷺ and the believers who follow him,  
His Companions and whoever comes to be of his party.

18. I named [this poem] “The Creed of Deliverance”  
Because it delivers [us] from [every] distress.

19. I wrote it down for children in general  
And for women and men with limited time.







